

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 89 (1991)

**Heft:** 1

**Rubrik:** Ausbildung ; Weiterbildung = Formation ; Formation continue

**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

der kurzen Beleuchtung las ich die Ziffern vom Gerät ab, vermerkte sie auf dem Messschreibrett und ging wieder weiter» (W. Arsenjew: Dersu Usala).

Die Arbeitsmethoden und die Arbeitsbedingungen haben sich geändert, seitdem Wladimir Arsenjew 1902–1907 seine Expeditionen im Auftrag der Russischen Geographischen Gesellschaft zur Erforschung und kartographischen Aufnahme Ost Sibiriens unternahm. Die Kenntnisse von diesem rauhen, unwegsamen Land waren anfangs des 19. Jahrhunderts noch lückenhaft. Die Taiga war nur an ihren Rändern besiedelt; nur einzelne Punkte waren von der Küste erforscht und kartographisch aufgenommen worden. 1902 hatte Arsenjew den Taigajäger Dersu Usala kennengelernt und mit ihm Freundschaft geschlossen. Dieser begleitete seither Arsenjew auf seinen Expeditionen. Dersu verkörpert eine archaische Kultur, die mit der Natur in einem für uns seltsamen Verhältnis der Direktheit steht. Arsenjews Schilderungen vereinigen Wissenschaftlichkeit und dichterische Darstellungskraft. Gorki erkannte das poetische Genie Arsenjews. Der japanische Filmregisseur Kurosawa verfilmte das Buch. Das Buch ist ein Beispiel literarischer Verarbeitung naturwissenschaftlicher bzw. technischer Tätigkeiten. Solche Arbeiten über oder von Naturwissenschaftlern und Technikern sind leider nicht zahlreich. (Vgl. auch Florence Trystram: Der Prozess gegen die Sterne – Abenteuer einer Südamerika-Expedition 1735–1771, Verlag F.A. Brockhaus, Wiesbaden 1981; in VPK 8/90.) In loser Folge werden in der VPK weitere Beispiele vorgestellt werden.

Th. Glatthard

**Ausbildung  
Weiterbildung  
Formation  
Formation continue**

## ETH Zürich: Nachdiplomstudium für Entwicklungsländer (NADEL)

### Weiterbildungskurse 1991

Während des Sommersemesters 1991 bietet das Nachdiplomstudium für Entwicklungsländer (NADEL) an der ETH in Zürich Weiterbildungskurse an, die sowohl Teilnehmern/innen des Nachdiplomstudiums als auch weiteren Interessenten/-innen mit Berufserfahrung in der 3. Welt offenstehen. Planung, Durchführung und Evaluation von Entwicklungsprojekten sind Aufgabenbereiche der internationalen Zusammenarbeit, welche in je zweiwöchigen Blockkursen behandelt werden. Einwöchige Kurse sind den Themen soziale und religiöse Wirkungsfaktoren in der Entwicklungszusammenarbeit, Basisorganisationen in der 3. Welt, Lebensmittelverarbeitung in Entwicklungsländern, Aspekte der

Forstwirtschaft in Entwicklungsländern und Lehmabau gewidmet. Die einzelnen Kurse umfassen eine Einführung in Theorie und Methoden des Themenbereichs sowie die Bearbeitung praktischer Beispiele. Die Teilnehmerzahl ist auf ca. 20 Personen pro Kurs beschränkt.

### Auskünfte und Anmeldeunterlagen

NADEL-Sekretariat, ETH-Zentrum  
CH-8092 Zürich

## Universität Hannover: Weiterbildung «Wasser und Umwelt»

### Berufsbegleitendes Fernstudium mit Präsenzphasen

Die Universität Hannover führt im Sommersemester 1991 voraussichtlich folgende Kurse durch:

- Bodenkundliche Grundlagen
- Ökologie der Fließgewässer
- Abfallwirtschaft I (Siedlungsabfälle)
- Umgang mit wassergefährdenden Stoffen
- Recht in der Wasserwirtschaft \*)

\*) In Kooperation mit dem Deutschen Verband für Wasserwirtschaft und Kulturbau (DVWK) e.V.

Kostenbeitrag pro Kurs:  
DM 600,— bzw. 700,—  
Semestergebühr: DM 41,15  
Anmeldeschluss: 15. März 1991

### Weitere Informationen

WBBau – Wasserwirtschaft  
Am Kleinen Felde 30, D-3000 Hannover 1  
Telefon: (0511) 762-5934  
Telefax: (0511) 762-5935

## SVVK / SSMAF

Schweizerischer Verein für Vermessung  
und Kulturtechnik  
Société suisse des mensurations et  
améliorations foncières

## Mitteilungen des Zentralvorstandes

### Europäischer Geodätentag

Der Deutsche Verein für Vermessungswesen (DVW) e.V. hat die entsprechenden Vereine der übrigen europäischen Länder angefragt, ob im Hinblick auf das Zusammenschliessen in Europa das Interesse an einem europaweiten Gedankenaustausch der Vermessungsingenieure besteht. Vorgeschlagen wird ein «Europäischer Geodätentag» (Euro-Geodätika) mit Vortragsprogramm und Fachausstellung zusammen mit dem Deutschen Geodätentag 1992 in Hamburg. Der Zentralvorstand SVVK hat den Vorschlag positiv aufgenommen und erwartet nun vom Deutschen Verein für Vermessungswesen erste Vorschläge für ein Grobprogramm.



## Hauptversammlungen 1991 in Davos

### 30. Mai – 1. Juni im Kongresszentrum

Die Sektion Graubünden freut sich sehr, Sie schon jetzt für die kommenden Hauptversammlungen einzuladen. Die Vorbereitungen laufen auf Hochtouren und wir sind überzeugt, Ihnen in der Ferienecke der Schweiz ein paar interessante und bleibende Eindrücke vermitteln zu können. Dürfen wir Sie, liebe Kolleginnen und Kollegen bitten, sich das Datum in Ihrer Agenda zu reservieren.

Das Organisationskomitee

## STV-FVK UTS-MGR

Fachgruppe für Vermessung und Kulturtechnik  
Groupement professionnel en mensuration  
et génie rural

## Generalversammlung 1991

Bitte reservieren Sie sich für die GV 1991 den **Samstag, 16. März 1991**.

Die Versammlung findet in Zürich statt. Ort und Zeit folgen mit der persönlichen Einladung.

Der Vorstand

## V+D / D+M

Eidgenössische Vermessungsdirektion  
Direction fédérale des mensurations  
cadastrales

## Bundesbeschluss über die Abgeltung der amtlichen Vermessung

Der Bundesrat hat am 14. November 1990 die Botschaft zum Bundesbeschluss über die Abgeltung der amtlichen Vermessung zu Händen des Parlaments verabschiedet. Der Beschluss löst den jetzigen vom 9. März 1978 über Kostenanteile in der Grundbuchvermessung ab und legt die Höhe der Bun-